**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 29 (1956)

Heft: 6

**Rubrik:** Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des

semaines prochaines = Manifestazioni delle prossime settimane

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

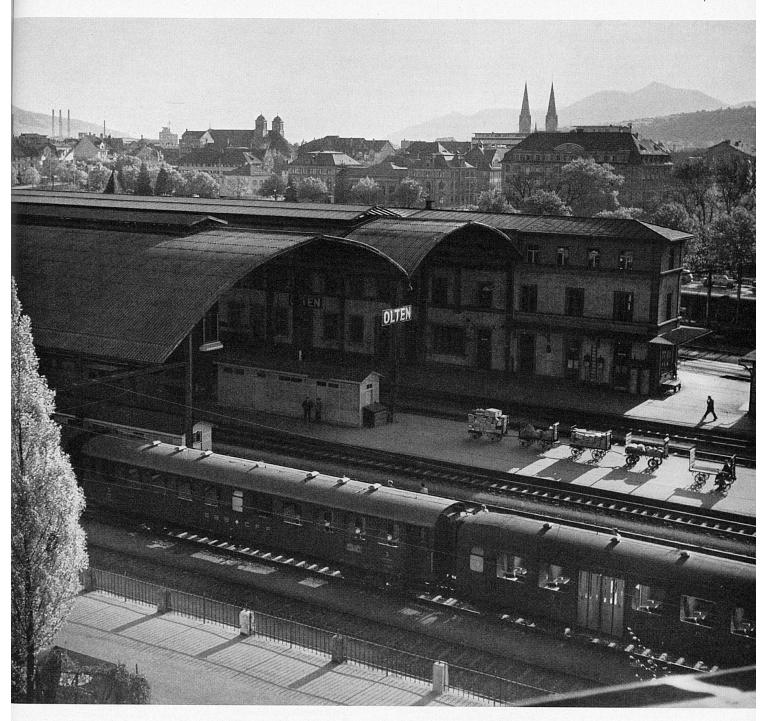
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 20.10.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



OLTEN Photo Kasser

# VERANSTALTUNGEN DER KOMMENDEN WOCHEN

MANIFESTATIONS DES SEMAINES PROCHAINES

MANIFESTAZIONI DELLE PROSSIME SETTIMANE

> Änderungen vorbehalten Changements réservés

## Aarau

Juli: 13. «Maienzug», Aarauer Jugendfest.

## Adelboden

Juni: 16./17. Tennis-Clubturnier. 21./27. Alpaufzug. 21./30. Alpenblumen-Photowettbewerb.

21./50. Alpenblumen-Photowettheweri
Juli: 1. Tennisturnier Muri-Adelboden.
4., 25. Kinder-Schwimmfeste.
15. Fest der Trachtengruppe.
18. Gäste-Schwimmkonkurrenzen.
19/21. Gäste-Tennisturnier.
22. Gartenfest der Musikgesellschaft.
26. Internationale Modeschau.

Juli: 7./8. 21. Zentralschweiz. Jodlerfest. 15. Juli/9. Sept. Tellspiele.

## Arbon

24. Juni/22. Juli. Kunstausstellung Ernst Kreidolf im Schloß.

# Juli: 21. Seenachtfest.

- Anf. Juli. Beginn der wöchentlichen Gäste-Tennisturniere, der geführten Berg-touren, der heimatkundlichen und der Pilz-Exkursionen.
- 8. Golf: Opening Competition. 12. Schülerwettschwimmen.

- 15., 22. Golf: Foursome, Flag Competition.
- 22. Internat. Städte-Schwimmwettkampf.
  25./99. Tennisturnier, Meisterschaft von Arosa.
  29. Aroser Sommerfest.

## Ascona

Juni/Juli. Gäste-Tennisturniere.

Juni: 17. Golf: Hotel Tamaro Challenge Cup. 24., 29. Golf: The Ladies Plate, San Michele

27., 29. Golf: The Ladies Plate, San Michele Prize.
Juli: 1., 8., 15. Golf: Brissago Prize, Pro Locarno Challenge Cup, Monthly Medal.
21./22. Großer Sommer-Karneval.
22., 29. Golf: Roccolo Prize. Sulla Rupe Challenge Cup.

## Baden

 Juli/Ende Sept. Kurtheater: Täglich Schauspiel-und Operettenaufführungen. Ballettabende. Freilichtaufführungen im Kurpark.

## **Bad Ragaz**

Bad Ragaz Juni/Okt. Kursaal: Täglich Konzerte des Kurorchesters. Montag, Mittwoch und Freitag vormittags Konzerte in der Dorfbadhalle. Boulespiel, Bälle und Attraktionsabende. Allwöchentlich Kutschen- und Gesellschaftsfahrten in die Umgebung.

Juli: 8. Regional-Jodlertreffen im

Gießenpark. 14./15. Tradit. Pferdespringkonkurrenzen.

### Basel

Juni/15. Juli. Mustermesse: Schweiz.

Nationale Kunstausstellung.
Juni: Bis 17. Kunstmuseum: Ausstellung der Sammlung Rudolf Staechelin.
Bis 24. Kunsthalle: Zürcher Maler.
11. Münster: Kantatenkonzert mit Orchester. Leitung: Dr. Hans Münch. Salister.

Solisten.

Solisten.

12. Musiksaal: Volkssymphoniekonzert.
Leitung: Walter Kägi. Solist: Hans
Ackermann, Saxophon.

15. Kreuzgang des Münsters: Konzert der
Freunde alter Musik.

16./17. Kantonales Weidlingswettfahren.

18. Münster: Orgelkonzert Eduard Müller.

22. Juni/8. Juli. Zirkus Knie. 25./24. Sängerfest schweiz. gemischter Chöre.

25. Münster: Xavier Herrmann, Violine, Fritz Morel, Orgel. 50.Juni/1.Juli. 7. Basler Rheinsporttage.

Schweiz. Hochschulmeisterschaften.
Juli: 2./4. Internat. Museum-Kongreß.
7./8. Regionale LeichtathletikMeisterschaften.

### Bellinzona

Juni: 21./22. Radsport: «Tour de Suisse» (Etappe).

### Bern

Juni. Kunstmuseum: Die Kunst der Inka.

12., 19., 26. Münster: Abendmusik. 16. Casino: Mozart-Konzert. Leitung: Bruno Walter. – Kursaal: Rosenball.

16.Juni/15.Juli. Kunsthalle: Alberto Giacometti.
17. Internat. Briefträger-Wettmarsch.
18. Konzert des Berner Stadtorchesters.

Leitung: Bruno Walter. 23.Juni/1.Juli. Stadtbernische

Tennismeisterschaften.

24. Wohlensee: Internat. Ruderregatta. 28. Rathaushalle: Sommerkonzert BOV. 50.Juni/1.Juli. Schweiz. Concours hippique. Juli: 3. Münster: Abendmusik.
5. Rathaushalle: Sommerkonzert BOV.

7./15. Ostermundigen: Mittelländisches Landesschießen.
 19./22. Nationales Tennis-Kriterium.
 21./22. Internationaler Kanu-Slalom.

### Biel-Bienne

Juni: 16./17. Nationaler Concours hippique. 17./18. Radsport: « Tour de Suisse

(Etappe). 50.Juni/1.Juli. «Braderie», Bieler Sommerfest.

Juli: 2. Stadtkirche: Orgelabend. 7./8. IV. Nationales Rasenrennen für Motorräder.

15./21. Magglingen: Internat. Ferienkurs für Gymnastik

Juillet: 29. Fête internationale de sauvetage.

## Braunwald

Juli: 15./25. 21. Braunwalder Musikwochen. Mitwirkend: Hedy Salquin, Erna Berger, Prof. E. Preußner usw.

Juli/Sept. Eisenbahnausstellung im Stock-alperschloß (Modelle, historische Dokumente).

## Brunnen

Juni/Sept. Kursaal-Casino: Täglich Konzerte und Dancing, Boulespiel. Jeden Donnerstag: Attraktionsabend. – Täglich Motorbootrundfahrten zu den historischen Stätten und Car-Paßfahrten. Juli/Aug. Jeden Montag: Folklore-Abend im

Kursaal.

# Burgdorf

Juni: 10./11. Wett- und Wyberschießen. 25. 225. Solennität (Jugendfest).

## Celerina

Juli/Sept. Forellenfischerei, Reitsport. Juli: 19. Kirche San Gian: Quatuor Pascal,

Paris (Engadiner Konzertwochen). 29. Kirche San Gian: Konzert Elaine Shaffer, Flöte, Eduard Müller, Cembalo (Engadiner Konzertwochen).

## Champéry

Juillet: 21. Concert de l'Harmonie municipale de Monthey.

## Château-d'Oex

Juin: Jusqu'au 15. Saison des narcisses. Jusqu'au 30. Ecole d'alpinisme: Initiation, exercices, excursions. Juillet: 14. Match de golf-miniature.

15. Mi-été des Monts-Chevreuils.

19. Tournoi de golf-miniature inter-

pensionnats. 22. Mi-été au Lac Lioson.

23/26. Tournoi de tennis.

### Châtel-St-Denis

Juillet: 29. Mi-été des Paccots. - Course de côte Châtel-Les Paccots pour scooters.

Juni: 22./23. Radsport: «Tour de Suisse»

(Etappe). 17.Juli/24. Aug. Kantonsschule: Deutsch-, Französisch- und Italienisch-Feriensprachkurse.

23.Juli/8.Sept. Albert-Schweitzer-College: Ferienkurse für Studenten und Erwachsene (Ethik, Existentialismus

### Crans-sur-Sierre

Juin: 17. Golf: Tournoi des Rotariens, challenge SMC et SD.

challenge SMC et SD.
24. Golf: Berne-Crans.
50. Tennis: Coupe LTC Crans.
Juillet: 1\*7, \*, 15. Golf: Genève-Crans,
Coupe Larghieri, Lausanne-Crans.
21, 24, 26. Golf: Coupes Café Haag,
du Rawyl, Prince Demidoff.
22. Fête nautique à la piscine.
28/29. Tennis: Championnats
internationaly (4 épreuyes ouverte

internationaux (4 épreuves ouvertes).

30. Golf: Coupe R. van der Zee.

### Davos

Juni/Mitte Juli: Tennis-Interclub-Meisterschaftsspiele der Region Ostschweiz. Juni: 16. (evtl. 23.). Wettfischen

am Schwarzsee/Laret.

17. Golf: Flag Competitions.

24. Golf: Bellavista Challenge Cup.

24. Juni/10. Sept. Ausflugsfahrten mit der Rhätischen Bahn, PTT und Privatcars. 10. Juli/18. Aug. Schweiz. Alpine Mittelschule: Deutsch-Feriensprachkurse

Juli: 15. Golf: Victory Day Challenge Cup. 25./29. Golf: Eclectic Competition.

Juni/Sept. Paßfahrten, geführte Exkursionen und Hochtouren, Platzkonzerte.

Juni: 24. Kirchweihfest und Prozession.

Juli: 11. Stiftsfest des Klosters und Prozession.

### Einsiedeln

Juni: 16./17. Kantonales Sängerfest. Juli: 15. Einsiedler Fest: Hl. Primiz, Festpredigt, Primizamt.

### Emmental

Juni: 10. (evtl. 17.). Zollbrück. Emmentalisches Schwingfest.

17. Trub: Emmentalischer Sängertag. 23./24. Langnau: Fahnenweihe der Militärmusik.

30. Juni/1. Juli. Schangnau: Eidg.

Pistolen-Feldschießen. dl: 7./8. Zäziwil: Großes Dorffest. 8. Koppigen: Schnittersonntag. – Hasle:

8. Koppigen: Schnittersonntag. — Passe.
Rüttibergchilbi.
15. Kirchberg: Schnittersonntag. —
Blasenfluhchilbi ob Zäziwil.
22. Lußhüttenchilbi (Trub). — Chilbi auf

Siehen bei Eggiwil. 29. Gabelspitzchilbi, Röthenbach.

## Engadin

17.Juli/15. Aug. 16. Konzertsommer im Oberengadin (einzelne Konzerte s. unter Kurorten).

Engelberg Mitte Juni. Beginn der täglichen

Kurkonzerte. Juli: 12. Gäste-Wettschwimmen im alpinen Schwimmbad.

18. Gäste-Tennisturnier.

## Flims-Waldhaus

Juni: 16. Schwimmfest für Kinder im Caumasee Ab Anfang Juli: Wöchentlich zwei begleitete Wanderungen.

Juli: 7./8. Gäste-Tennisturnier.

14. Eröffung der neuen Luftseilbahn Alp Naraus-Casonsgrat. 15. Kleinkaliber-Grümpelschießen. 22. Internat. Tennis-Exhibition. – Konzert des Zürcher Kammerorchesters.

Juin/15 sept. Cathédrale St-Nicolas:
Concerts d'orgues tous les jours.
Juin: 15. Aula de l'Université: Concerts par
les Petits Chanteurs de St-Jean, la
Maitrise du Christ-Roi et les Petits
Chanteurs de Fribourg.

15. Thè

15. Théâtre Livio: «L'Ecole des Femmes» de Molière.

 Aula de l'Université: Festival Mozart. Musique de chambre. Juliette Bise, soprano, et Maroussia Le Marc'Hadour, pianiste. 26. Jardins du Musée d'art et d'histoire:

Festival Mozart. Concert-sérénade. Orchestre de la Ville et du Conser-vatoire. Direction: Armin Jordan. Solistes.

Juillet. Université: Cours de pédegogie.

### Genève

Juin/sept. Saison du Grand Casino. Juin: Jusqu'au 14. Athénée: Exposition de peinture Jean Verdier.

qu'au 25. Conférence internationale du Travail (OIT).

11/25. Congrès du Centre européen de

11/25. Congrès du Centre européen de recherches nucléaires.
15. Victoria-Hall: Concert de l'Orchestre philharmonique de Léningrad.
15 juin/15 août. Musée d'art et d'histoire: Exposition «Chefs-d'œuvre de la Miniature et de la Gouache».
16. Quai Mt-Blanc: Défilé international d'Elégance automobile.
16/50. Semaines de la Rose (Festival Mozart).

Mozart).

Mozart).

16 juin/12 juillet. Athénée: Exposition posthume Raoul Bovy-Lysberg.

18/19. Parc de la Grange: «Les Noces de Reconstruction de la Grange de la Grange

Figaro», opéra de Mozart. 21. Victoria-Hall: Concert Clara Haskil, pianiste, Arthur Grumiaux, violoniste. 25. Régate à voile « Bol-d'Or ».

25/24. Parc de la Grange: «Don Juan», opéra de Mozart. 26 juin/6 juillet. 2º Cours d'été contre

l'alcoolisme

27. Victoria-Hall: Concert de l'Orchestre Fernand Oubradous.
28. Cathédrale St-Pierre: Concert spirituel.

Pavillon des Sports: Harlem Basketball. 29/50. Parc de la Grange: «La Flûte enchantée», opéra de Mozart. 5 juillet/5 août. Conseil économique et

social (ONU).

Juillet: 4/8. Championnats nationaux de golf.

5. Temple St-Gervais: Orchestre académique. André Luy, organiste. 8/10. Conseil international des Musées. 9/17. Conférence internationale de

l'Instruction publique. 12. Cathédrale St-Pierre: Concert

 Cathedrale St-Pierre: Concert spirituel.
 juillet/15 sept. Athénée: Exposition de peinture « La Réalité poétique ».
 18/21. Régate à voile: « Coupe de France ».
 juillet/4 août. Université: Cours sur les Institutions internationales

16 juillet/20 oct. Université: Cours de vacances de langue française.

22/28. Semaine internationale de la voile. Championnat suisse des 5 m 50.

## Glarus

Juli/Aug. Kunsthaus: Gemäldeausstellung Kunst der Gegenwart aus Glarner Privatbesitz».

## Grächen

Juni: 29. Volksfest auf Hannigalp.

# Grindelwald

Juni: 19./20. Rad: « Tour de Suisse » (Etappe).

Juli: 17./20. Tennisturnier.

22. Schwing- und Älplerfest auf der Großen Scheidegg. 29. Älplerchilbi auf First.

## Gstaad

Juni: 18./23. Geführte Touren in das

Wildgebiet des Turnels. 23. Mondscheinfahrt und Chilbi auf dem Eggli. Juli: 5., 17. Miniaturgolf: Bellevue-,

Alpina-Cups.
7./8. Internat. Fechtturnier.
10./11. Gäste-Tennisturnier.

19. Mondscheinfahrt und Chilbi auf dem Eggli. 25./29. Internat. Tennisturnier

## 29. Bergfest auf Plani und Wispillen. Jegenstorf

Juni/Mitte Okt. Ausstellung der Bernischen Vereinigung für Tracht und Heimat im Schloß.

Interlaken Juli/Aug. Höhepromenadenkonzerte.
15.Juli/9.Sept. Tell-Freilichtspiele
(Aufführungsdaten: 15., 19., 22., 26.,
29.Juli, 2., 5., 9., 12., 16., 19., 26. Aug., 2., 9.Sept.). 21.Juli. Seenachtfest im Neuhaus.

# Jungfraujoch

Juli: 8. 38. Internationales Sommer-Skirennen.

## Jura bernois

24 juillet/5 août. Franches-Montagnes: Camp national des éclaireurs suisses.

## Kandersteg

Juni: Wöchentlich geführte Blumenexkursionen und Wanderungen. Fründen-Sommerskirennen.

Juli: Geführte Bergtouren - Schwing- und Älplerfest am Oeschinensee - großes Waldfest.

## Kerns

Juni: 24. Unterhaltungsabend. Juli: 8. Konzert der Kernser Singbuben. 11., 25. Bunte Abende.

15. Eröffnungsfeier der neuen Turnhalle.

18. Heimatabend.

## Klosters

Juni: 16./17. Tennis-Interclub-Match, I. Runde.

25./24. Tennis-Interclub-Match, II. Runde. 30. Juni/1. Juli. Finalspiele der Tennis-

Clubmeisterschaften.
Juli/Sept. Schweizer Bergsteigerschule Silvretta: Kletter- und Hochtouren-

Silvretta: Aletter- und Hochtouren-wochen.
Juli: 14./15. Senioren-Tennisturnier,
Gotschna-Wanderpreis.
21./22. Garden-Golf: Silvretta-Cup.
22. Kinderschwimmfest.
28./29. Professional-Tennisturnier und
Junioren-Tennismeisterschaften von Klosters.

## Kreuzlingen

Juni: 12. Akademisches Orchester des Mozarteums Salzburg. Leitung: Bernhard Paumgartner.

29. Internat, Wasserballspiel.

30.Juni/1.Juli. Internat. Musikertreffen. Juli: 28. Seenachtfest.

### Langenthal

Juni: 15./14. Zirkus Knie. 50.Juni/1.Juli. Bundes-Radballmeisterschaften und Gelände-Orientierungs-fahren des ATB.

Lausanne Juin/début juillet. Festival international de Lausanne.

Juin: Foyer du Théâtre municipal:

Exposition Arthur Honegger. 13/14. Théâtre de Beaulieu: «Don Juan»,

15/14. Theatre de Beaulieu: «Don Juan», de Molière, par le Théâtre national populaire de France.
16. Marche: Suisse-France.
16/17, 20/21, 25/24. Théâtre de Mézières: «La Servante d'Evolène», de René Morax et Gustave Doret.
18/19. Cyclisme: «Tour de Suisse» (étape).
25. Théâtre municipal: Concert Mozart.

25. Théâtre municipal: Concert Mozart. Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Victor Desarzens. Soliste:

Clara Haskil, pianiste.

26. Théâtre de Beaulieu: Concert-sérénade de l'Orchestre de chambre de Lausanne.

Direction: Victor Desarzens.

Juillet: 5/4. Théatre de Beaulieu: «Les Noces de Figaro», de Mozart, avec le concours d'artistes de l'Opéra de Vienne et des Festivals de Salzbourg.
Orchestre de la Suisse romande.
Direction: Heinrich Hollreiser.

10. Fête du bois des écoles primaires 16 juillet/24 août. Ecole supérieure de commerce: Cours de vacances.
 16 juillet/27 oct. Université: Cours de

vacances de langue et littérature françaises. 21. Meeting international d'athlétisme.

Lenk i.S. Juli: 15. (evtl. 22.). Betelbergdorfet. 22. Iffigenalp: Bergchilbi.

29. Dorfchilbi. Lenzerheide-Valbella

Juni/Juli. Botanische Exkursionen unter

Führung.
Juli/Aug. Geführte Bergtouren und
Wanderungen. Platzkonzerte.

Wanderungen. Platzkonzerte. Juli: 1., 8., 15. Golfkonkurrenzen. 21./22. Gäste-Tennisturnier. 22. Golf: Captain's Prize. 29. Golf: Memorial Cup Dr. h.c. Jaherg.

## Leukerbad

Juli: 2. Alpauffahrt Leukerbad-Spittelmatte.

Locarno Juni: Bis 24. Kunstausstellung der «Società Artisti Locarnesi»

12., 19., 26., 29. Alte Musik im Schloß Visconti. 17. Golf: Hotel Tamaro Challenge Cup.

24., 29. Golf: The Ladies Plate, San Michele Prize.
 28.Juni/22.Juli. Kunstausstellung Nag

Arnoldi. Juli: 1., 8. Golf: Brissago Prize, Pro Locarno Challenge Cup. 22., 29. Golf: Roccolo Prize, Sulla Rupe

## Challenge Cup. 29. Internat. Motorrad-Rundstreckenrennen.

Lugano Juin/14 juillet. Parc municipal: Concerts du matin de l'Orchestre de « Radio Svizzera Italiana»

Juin: 17. Golf: Coupe Loreto. 29. Cyclisme: Tour du Tessin. Course internationale pour professionnels. Juillet: 1°<sup>r</sup>. Marche: Suisse–Suède. – Cyclisme: Championnat de Suisse sur

route pour professionnels. - Golf: Greensomes.
16 juillet/12 août. Concerts Guy Marocco

au Parc municipal. 31. Fêtes du Lac. Grands feux d'artifice.

Juni/9. Aug. Jeden Donnerstag: Orgel-konzerte in der Hofkirche.

- Juni: Bis 17. Kunstmuseum: Junge Innerschweizer Künstler. 14.Juni/6.Sept. Jeden Donnerstag:
- Abendrundfahrt auf dem See
- 23. Golf: Polidoro-Cup, Buchecker
- 18./22. Congress 1956 International
- Association of Seed Crushers.
  25./24. Internat. Landhockey-Turnier.
  24.Juni/1.Juli. 2.Internat.Segelwoche des
- YCL.
- YCL. 50. (evtl. 7.Juli). Großes Seenachtfest und Volksfest. 50.Juni/1.Juli. Golf: Swiss Seniors Meeting.
- 8.Juli/25.Sept. Kunstmuseum: Barocke Kunst der Schweiz. Juli: 14./15. Golf: Baden-Baden-Lucerne.

- 15. Rotsee: Internat. Ruderregatta.
  21. Golf: Gübelin Trophy.
  21. Juli/11. Aug. Jeden Abend: Freilichtspiele der Luzerner Spielleute am
- Löwengraben. 29. Rotsee: Schweiz. Meisterschafts-Ruderregatta. - Golf: Lucerne Amateur Championship.

## Meiringen

Juni: 24. 25 Jahre Grimsel-Sommerskirennen.

### Melchsee

Juli: 4./9. Alpaufzüge.

### Montana-Vermala

- Juin: 17. Concours de ski sur neige et skinautique.

  Juillet: 8. Garden-Golf: Tournoi des hôtes.
- 18/22. Tennis: Tournoi international (4 épreuves ouvertes). 51. Garden-Golf: Championnat de Montana
  - pour enfants.

### Montreux

- Juin/sept. Excursions diurnes et nocturnes en
- car: visite d'auberges et de caves. Juin. Concerts de solistes et de musique de chambre, représentations folkloriques, spectacles de variétés. Tous les jeudis:
- Dîner dansant et fleuri au Casino. 12, 20, 29. Concerts de l'Orchestre de chambre de Lausanne. Solistes.
- Juillet/août. Représentations théâtrales au Château de Chillon,

Juin: 22/25. Congrès et Fêtes du Rhône. Juillet: 1<sup>ez</sup>/8. Semaine de la voile: Championnats du Léman, etc.

Juli/Aug. Wöchentliche Kurse der Alpinen Volkshochschule Mürren.

## Murten

Juni: 24. Murtenschießen.

## Netstal

Juli: 14./15. (evtl.21./22.) 18. Linth-verbandsturnfest.

## Neuchâtel

- Juin/2 sept. Musée d'Ethnographie: Exposition « L'Art artisanal en Chine ».
  50 juin/1 et juillet. Tir de la Société romande
- des Troupes motorisées. Juillet: 15. Féte de la Jeunesse. 16 juillet/10 août. Ecole supérieure de commerce: 1<sup>et</sup> cours de vacances de
- langue française.

  16 juillet/18 août. Université: Cours de vacances de langue et littérature françaises.

## Neuhausen

Juni: 16. Rheinfallbeleuchtung mit Feuerwerk.

## La Neuveville

16 juillet/4 août. Ecole supérieure de commerce: Cours de vacances de langue française.

1er juillet/31 août, Exposition au Château: «Au temps des chevaliers». Juillet: 13/22. Tir cantonal vaudois.

## Oberägeri

Juli: 22. (evtl. 29.) Schwimmen: Schweiz. Langstrecken-Meisterschaft.

- Juni/Sept. Täglich Waldkonzerte im Tais: wöchentlich tierkundliche, heimat-kundliche und Photo-Exkursionen; kollektive Berg- und Klettertouren.
- Juni: Bis Ende. Ferien-Photokurse. Mitte Juni/Sept. Forellenfischerei (gratis)
- in den Seen am Berninapaß. 18./50. Botanische Wochen unter Führung. Ab Juli. Wöchentlich botanische
- Exkursionen unter Führung. Juli: 24. Engadiner Konzertwochen: Schloßhotel: Konzert Gérard Souzay, Bariton, Dalton Baldwin, Klavier.

## Porrentruy

Juin: 16/17. Braderie bruntrutaine.

Juillet: 15. Courses de motocyclettes sur

## Rheinfelden

Juni: Bis 27. Kurbrunnen: Ausstellung von Gemälden und Aquarellen.

Juni. Alpauffahrten und Alpeinsegnungen.

# Juli: 1. Schwing- und Älplerfest auf Rigi-Kulm.

Juni: 24. Rettungsdemonstration auf dem See mit Schwimmern und Fliegern.

### Rorschach

Juni: 30. Seenachtfest.

- Juli: 21./22. Jubiläumsfeier «50 Jahre Verkehrsverein Saanen». 21., 28. Volkstümliche Theater-
- aufführungen. 29. Bergfest am Plani. 51.Juli/5. Aug. Ausstellung der
- Hausweberei Saanen.

### Samedan

- Juli: 1., 4. Golf: Official Opening, 4th of July
- 7., 14. Golf: Cristolais Cup, Samedan-
- 21./22. Golf: Saratz-Cup.
  27. Engadiner Konzertwochen: Klavier-quartett Langbein/Melkus/Borwitzky/ Farrell.
- 28./29. Golf: Suvretta House Cup.

Juni: 9./18. Obwaldner Kantonal-Schützenfest.

## Schaff hausen

- Juni/8.Juli. Museum zu Allerheiligen: Naturwissenschaftliche Zeichnungen. Juni: 16./17. Radsport: «Tour de Suisse» (Etappe). 24. Wasserballturnier. 24. (evtl. 1. Juli) Nordostschweiz.

- Schwingertag. Springkonkurrenz. 50. «Schaffhuser Buebeschüße». Juli: 7. Rad: Internat. Amateur-Kriterium. 7./8. Ostschweiz. Tennismeisterschaft.
- Sängerfest in Hallau.
   Rad: Munot-Stafette.
   (evtl. 15.) Buchthalen: Schaffhauser
   Kantonal-Kunstturnertag.
   Juli/19. Aug. Museum zu Allerheiligen:
   Otto Dix, Gemälde und Graphik.
- 21./29. Kantonalschützenfest mit Armeewettkampf.

Schwyz Juni: 10. (evtl. 17.). Innerschweizer Trachtentag.

- Scuol-Tarasp-Vulpera Juni/Sept. Kollektivwanderungen, Bergtouren und Wildbesichtigungen unter Führung. Täglich Kurkonzerte in der Trinkhalle.
- Juni: 19. Golf: Medal Play. 24./50. Heimatkundliche und botanische Exkursionen unter Führung.
- Juli: 4./17. Golf: Eelectic Competition.
  7. Schwimmkonkurrenz: Kurverein-Cup.
  15. Engadiner Volksabend (Trachten und Tänze).
- Mitte Juli. Große Modeschau im Kurhaus Tarasp.
  20./22. Ping-Pong: Meisterschaft des
- Unterengadins.
  21./22. Kleinkaliberschießen für Gäste,
  Luzius-Wanderpreis.
  22. Große Modeschau in Vulpera.

- Yolobe Water and Taylor and State Championship of the Lower Engadine.
   Tennis: Meisterschaft von Vulpera 28. Schönheitskonkurrenz für Automobile und «Bal d'élégance» in Vulpera. – Schwimmkonkurrenz: Meisterschaft
- von Vulpera. 51. Golf: Schweizerhof-Cup Bogey
- Competition. Ende Juli. «Manifestation d'élégance féminine en auto» im Park des Kurhauses Tarasp.

## Sempach

Juli: 9. Sempacher Schlachtfeier.

## Sierre

Juillet: 29. Fête et concours de natation.

## Sils i. E.

Juli: 21. Engadiner Konzertwochen: Quatuor Pascal, Paris.

## Silvaplana

Juli: 31. Engadiner Konzertwochen: Konzert Elaine Shaffer, Flöte, Eduard Müller, Cembalo.

## Sion

25 juin/30 oct. Maison de la Diète : Exposition «Peintures et sculptures anciennes et modernes».

### Solothurn

Solothurn

Das ganze Jahr. Städt. Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, altdeutsche Madonna in den Erdbeeren,
neuere Schweizer Kunst). Historisches
Museum Schloß Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des
solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundet »

### Spiez

- Juni: 50. Serenade des Berner Kammerorchesters im Schloßhof. Juli/Aug. Schloß: Ausstellung «Das Berner
- Oberland in der Kunst der Schweizer Kleinmeister».

## St-Cergue

- Juin: 16/17. Championnat interne de garden-golf.
  23. Télé-siège au clair de lune (soirée
- «fondue»). Juillet: 14. Concert de la Fanfare municipale de Nyon.
- 22. Kermesse du hockey-club.
- 24. Télé-siège au clair de lune (soirée «fondue»). 29. Mi-été du Jura (Fête franco-suisse).

### Ste-Croix

- Juin: 25/25. Fête populaire annuelle de l'Abbaye. 25. Fête des écoles.
- Juillet: 2/8. Championnats suisses de tennis.

### St. Gallen

- Juni/Sept. Sommerkonzerte in der Tonhalle. Serenaden im Katharinenhof.
- Juni: Bis 24. Kunstmuseum: Ausstellung «Ostschweizer Bauernmalerei».
- 16./17. 5. Schweiz. Singtreffen für Frauen- und Töchterchöre
- 16./26. Olmahalle: Ausstellung «Unser Hobby». 16., 21., 50. Parkkonzerte.
- 20.Juni/15.Juli. Deutschsprachiger Ferienkurs der Volksuniversität Stockholm.
- 21./25. Schweiz. Jagdmeisterschaften. 25. Geräte-Wettkampf im Uhler.
- 24. Wasserballturnier.
- 6. Juli/30. Sept. Kunstmuseum: Segantini-Ausstellung. Juli: 8., 14. Wasserball-Meisterschaftsspiele. 11. Juli/51. Aug. Institut auf dem Rosen-berg: Deutsch-Feriensprachkurse.
- Internat. Jugend-Schwimmwettkampf.

**St-Luc** Juin: 20/30. Inalpe avec combats de « reines

# St. Moritz

- Juni/Aug. Täglich Kurkonzerte. Wöchentlich botanische und Pilz-Exkursionen. Mitte Juni. Ferienkurs für Forellen-
- sportfischerei. Juli: Ab 15. Wöchentlich Golfturniere. 22. Engadiner Konzertwochen: Quatuor
- Pascal, Paris. 29.Juli/5. Aug. St.-Moritzer Regattawoche 1956 (Regatten für O-Jollen).

Juli: 8. 700-Jahr-Feier der Stadt Sursee.

## Thun

- Juni: 17. Symphoniekonzert. Leitung: Alfred Ellenberger. Solist: Jehudi Menuhin, Violine. Schweiz. Stafetten-Meisterschaften
- Juli: 7./8. Kantonalbernisches Satus-Turnfest.

Trun Juni: 8./17. XIII. Bündner Kantonalschießen

# Uster

Juli: 6./15. Zürcher Kantonal-Schützenfest.

- Verbier Juin: 15/50. Inalpe avec combats de
- «reines».
  Juillet: 14/15. Tournoi de tennis.
  22. Tournoi de golf-miniature.
  25. Procession St-Christophe.

Juillet/sept. Musée Jenisch: Grande exposition des œuvres du peintre Renoir.

## Villars-Chesières

- Juin: 23/24, 30. Concours de golf. Juillet: 1er, 5, 6/7. Golf: Prix du Président, Coupe des Hôteliers, Championnat des
- Alpes vaudoises.
- Alpes vaudoises.
  14/15. Golf: Concours Alpe et Plaine.
  16/22. Tournoi international de tennis.
  22. 29. Golf: Concours d'approches,
  Coupe Plumon.
  26. Gymkana automobile.
  29. Mi-été de Bretaye et Chavonnes.

## Vitznau

- Juni: 13. Wiener Abend. 17. Unterhaltungsabend.
- 23. Bunter Abend.

- 28. Volkstümlicher Abend mit Jodlern und
- Trachten.
  Juli: 4. Großes Spezialkonzert.
  14. Attraktionsabend.

- 19. Heimatabend. 24. Gäste-Wettfischen im Kurpark. 28. Sommernachtsfest.

### Weggis

Juni: 16./17. Jubiläums-Rosenfest: Feuerwerk, Rosenbälle und Kinder-

### Wengen

- Juli: 10./15. Internat. Tennisturnier und Serie-C-Turnier um den Jungfrau-
- Becher.
  22. Großes Wengener Trachtenfest.
  29. Schwimmkonkurrenzen und Kunstspringen.

## Winterthur

- Juni: 16. Freikonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solisten. 16./17. Schweiz. CVJM-Spiel- und

- -Stafettentag.
  20. Orgelabend: Karl Matthaei, Orgel,
  Clemens Dahinden, Violine.
  26. Kammermusik. Winterthurer Streich-
- quartett und Solisten.

  30. Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solisten: Stephan Romascano, Violine,
- Egon Parolari, Oboe.
  9. Juli/18. Aug. Deutsch-Ferienkurse
  org. von der Stadt Winterthur.

### Zermatt

Juli: 15./19. Ferienkurs der Schweiz. Staatsbürgerlichen Gesellschaft.

## Juli: 7./9., 13./15. XI. Eidgenössisches

Zuoz Juli: 17. Engadiner Konzertwochen: Klavierrezital Mamoru Yanagava.

Armbrustschützenfest.

- Zürich Juni: Juni-Festwochen. 9. Juni: Schauspiel-Haus: «La Cameriera brillante» di Carlo Goldoni (Il Teatro di Venezia). -Stadttheater: «Wozzeck» von Alban Berg. 10, 17. Juni: Stadttheater: « Parsifal ». 11. Juni: Stadttheater: Berg. 10., 17. Juni: Stadttheater:

  «Parsifal». IJ.Juni: Stadttheater:

  «Doktor Faust» von Ferruccio Busoni.

  11./12. Juni: Schauspielhaus: «Don
  Juan» de Molière (Le Théâtre National
  Populaire, Paris). 12. Juni: Tonhalle:
  Symphoniekonzert. Leitung: Ataulfo
  Argenta. Solist: Wilhelm Backhaus,
  Klavier. 15. Juni: Stadttheater: «Die
  Heimkehrer» von M. Mihalovici und
  «Die Füße im Feuer» von Armin
  Schibler. 16., 20. Juni: Stadttheater:
  In memoriam Arthur Honegger:
  «Antigone» et «Amphion» (en
  français). 19. Juni: Tonhalle:
  Symphoniekonzert. Leitung: Hans
  Rosbaud. Solisten: Elsa Cavelti, Alt,
  Ludwig Hölscher, Violoncello.
  20./22. Juni: «The Rivals» by
  Richard B. Sheridan (The Bristol Old
  Vic Company, Bristol). 21./22. Juni:
  Stadttheater: Les Ballets africains de
  Keita Fodeba. 26. Juni: Tonhalle:
  Symphoniekonzert. Leitung: Leopold
  Stokowski. 5. Juli: Tonhalle:
  Symphoniekonzert. Leitung: Georg
  Solti. Solist: Alexander Brailowski,
  Klavier. Kunsthaus: « Unbekannte
  Schönheit», bedeutende Werke aus
  fünf Jahrhunderten (bis Ende Juni). Klavier. Kunsthaus: «Unbekannte Schönheit», bedeutende Werke aus fünf Jahrhunderten (bis Ende Juni). Helmhaus: «Glas aus vier Jahr-tausenden» (bis 8. Juli). Graph. Sammlung der ETH: «Rembrandt: Das graphische Werk» (Juni/August). Kunstgewerbemuseum: «Das Pferd – Beaktiete der Mosschon durch die
- Begleiter des Menschen durch die Jahrhunderte» (Juni/Sept.). 11./15. 25. Internat. Wollkonferenz.
- 11./16. Kongreßhaus: Ausstellung «Die Wolle durch die Jahrhunderte». Mitte Juni/Ende Aug. Kunstgewerbe-museum: Gedächtnisausstellung für
- den Photographen Werner Bischof. 16./23. Rad: «Tour de Suisse» (Start und
- Ziel). Ziei).17. Zumikon: Golf-Ländermatch Schweiz-Deutschland.23./24. «Züri-Fäscht».
- 30.Juni/1.Juli. Internat. Ruderregatta. Juli: 5./8. Internat. Museumskongreß.
- uli: 5,/8. Internat. Museumskongreb.
  8./11. Kongreß der Europäischen
  Vereinigung der Chiropraktiker.
  22.Juli/4. Aug. Hotel Rigiblick: Internat.
  Ferienkurs für Tanz.
  24./28. 7. Internat. Schneidermeister-
- Kongreß. Kongreß.
  ganze Jahr. Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken außereuropäischer Kunst. – Nationalbankgebäude:
  Trachtenausstellung des Schweizer Heimatwerks. – Schweizer Baumuster-

Zentrale: Permanente Baufach-